

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Er scheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierteljährig ins Haus 1,25 Blotz. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

**Einzige älteste und gelebteste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.**

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Betreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

**Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2**  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 43

Freitag, den 17. März 1933

51. Jahrgang

## Kritische Lage in Oesterreich

**Zusammentritt des Nationalrates verhindert — Demonstration gegen die Regierung Dollfuß — Kommunistenrazzia in Tirol**

Wien. Die von Dr. Straßner zu 15 Uhr einberufene Sitzung des Nationalrates wurde schon um 14,35 Uhr eröffnet. Die Abgeordneten der sozialdemokratischen Partei und die Großdeutschen waren in der überwiegenden Mehrzahl bereits kurz vor 14,15 Uhr im Saale erschienen. Kurz danach trafen 100 Kriminalbeamte in Zivil im Parlamentsgebäude ein und besetzten alle Eingänge und die Türen zum Sitzungssaal. Straßner konnte nur durch die neben seinem Büro liegende Tür in den Sitzungssaal gelangen. Da weitere Abgeordnete von den Kriminalbeamten nicht mehr in den Sitzungssaal gelassen wurden, beschloßen die im Saal anwesenden Abgeordneten die Sitzung zu beginnen. Weber die Stenographen, noch die Beamten des Nationalrates waren anwesend. Straßner bestimmte daher zwei Abgeordnete zu Protokollführern. Straßner schilderte dann eingehend die Vorgänge, die zu der Krise führten und seine Rechtsauffassung über die Lage. Er habe, so sagte er weiter, diese Sitzung einberufen, um die Aktionsfähigkeit des Parlaments herzustellen. Den Zeitpunkt der nächsten Sitzung werde er bekanntgeben. Wegen der gewalttätigen Behinderung von Abgeordneten am Betreten des Sitzungssaales werde er nach Paragraph 76 des Strafgesetzes (öffentliche Gewalttätigkeit) Anzeige erstatten. Als Straßner erklärte, daß die Sitzung geschlossen sei, ertönte lebhafter Beifall. Die Abgeordneten verließen den Sitzungssaal mit Hochrufen auf Straßner und die Republik und Rufen wie: „Nieder mit der Diktatur, nieder mit den Putzschiffen!“

### Straßendemonstrationen gegen Dollfuß

Wien. Aus dem Regierungslager verlautet als Auffassung über die heutigen Vorgänge, daß die von Dr. Straßner für 15

Uhr einberufene Sitzung nicht stattgefunden habe. (Bekanntlich hat sie bereits um 14,35 Uhr begonnen.)

Die Polizei besetzte in Alarmausrüstung mit Karabinern bestimmte Punkte, darunter auch den Burgplatz, wo auf dem äußeren Burgtor Posten mit Maschinengewehren aufgestellt wurden. Als die Ringstraße von Kraftwagen befahren wurde, in denen man Regierungsmitglieder vermutete, erschallten ihnen Schmährufe entgegen, ebenso den Kraftwagen, die mit Offizieren des Bundesheeres besetzt waren. Dazwischen organisierte die Menge Sprechchöre wie „Deutschland erwache, Dollfuß verrecke“. Wiederholt wurde das Horst-Weißel-Lied und das Deutschlandlied gesungen. Schließlich trieben Berittene die Menge auseinander.

In den Abendstunden wurden die besetzten Punkte allmählich wieder geräumt und die Bereitschaft stufenweise abgebaut. Es herrscht vollkommene Ruhe.

### Kommunistenverhaftungen und Waffenfunde in Tirol

Innsbruck. In der Nacht zum Mittwoch wurde in der Stadt Schwarz (Tirol) eine Reihe von Wohnungen bekannter Kommunisten durchsucht. Einige Kommunistenführer hatten sich in einer Wohnung versammelt und leisteten Widerstand. Die Gendarmerie mußte die Tür aufsprengen und erst als die Beamten mit gefüllten Bajonetten vorgingen, ergaben sich die Kommunisten. Insgesamt wurden 32 Personen zwangsgeführt, von denen 7 in Haft behalten wurden. Es wurden zahlreiche Waffen beschlagnahmt, die zur Bewaffnung von einigen hundert Mann genügt hätten.

## Nur kurze Reichstagstagung

**Ermächtigungsgesetz in Vorbereitung — Vertagung auf mehrere Jahre**

Berlin. Das Reichskabinett, das am Mittwochabend um 18,30 Uhr zusammengetreten war, tagte bis in die späten Abendstunden. Wie verlautet, hat das Kabinett beschlossen, nach der Anfang dieser Woche erfolgten Bildung des Ministeriums für Volksaufklärung und Propaganda, die Reichszentrale für Heimatsdienst aufzulösen.

Das Reichskabinett dürfte sich in seiner Mittwochssitzung ferner mit dem Ermächtigungsgesetz befassen haben, das voraussichtlich in einen sehr weiten Rahmen gespannt wird und für mehrere Jahre Gültigkeit haben soll. Auf der Tagesordnung standen ferner wirtschaftliche Fragen, so vor allem die Frage der Arbeitsbeschaffung und des Krankentassenwesens.

Ueber die Frage eines Rücktritts des Reichsbankpräsidenten Luther war am Mittwochabend nichts Näheres zu erfahren. Es scheint, daß nunmehr eine Entscheidung durch Dr. Luther selbst erwartet wird.

### Der Reichstanzler

**am Sonnabend wieder in München**

Berlin. Der „Völkische Beobachter“ meldet aus München: Die halbamtlich mitgeteilt wird, wird der Reichstanzler am Sonnabend wieder in München sein, um

sich weiterhin an den Verhandlungen über die Bildung einer bairischen Regierung zu beteiligen, die bis zu seiner Rückkehr nach München ruhen.

### Parteiührerbefprechungen beim Reichstagspräsidenten

Die kommenden Reichstagsverhandlungen.

Berlin. Im Reichstagsgebäude fand am Dienstag nachmittag eine längere Besprechung der Führer der neuen Reichstagsfraktionen mit Präsident Göring über den Verlauf der Reichstagsverhandlungen der nächsten Woche statt. Es nahmen an dieser Besprechung, zu der die Kommunisten nicht eingeladen worden waren, von den Nationalsozialisten die Abgeordneten Minister Dr. Frick und Dr. Fabricius, von den Deutschnationalen der Abgeordnete Steinhoff, vom Zentrum der Abgeordnete Dr. Perlitz, von der Bayerischen Volkspartei die Abgeordneten Leichter und Rauch und von den Sozialdemokraten die Abgeordneten Löbe und Dr. Herx.

Präsident Göring gab das Programm für den Staatsakt in Potsdam bekannt und machte dann Mitteilung über den Verlauf der Reichstagsitzungen bei Kroll. Es ist in Aussicht genommen, daß in der Eröffnungssitzung des Reichstages, die am Dienstag um 17 Uhr beginnt, die Konstituierung durch Namensaufruf und die Wahl des Vorstandes erfolgt. Reichstagspräsident Göring wird eine Wiederwahl annehmen. In diesem Zusammenhang ist von den Fraktionsführern einstimmig der Vorschlag des Reichstagspräsidenten gebilligt worden, die Geschäftsordnungsbestimmungen über die Befugnisse des Alterspräsidenten dahin zu ändern, daß statt des Alterspräsidenten der jeweils amtierende Präsident des vorangegangenen Reichstages die Sitzung eröffnet.

Die Einladung zu dem Staatsakt in Potsdam sind von der Reichstagsverwaltung an alle Abgeordneten — außer den Kommunisten — ergangen. Antworten liegen bisher noch nicht vor. Wie verlautet, wird das Zentrum an dem Potsdamer Staatsakt geschlossen teilnehmen.

### 32 Tote und 300 Verwundete im amerikanischen Tornado-Gebiet

New York. Wie aus Nashville gemeldet wird, hat der Tornado 32 Todesopfer gefordert. Die Zahl der Verwundeten in dem betroffenen Gebiet beträgt 300. Der Sachschaden ist mehrere Millionen Dollar hoch.



### Der voraussichtliche neue Präsident des Reichskuratoriums für Jugendertüchtigung

Major a. D. von Neufville, der Stahlhelm-Landesführer für Württemberg und Baden, ist als Nachfolger des verstorbenen Generals von Stillsnagel zum geschäftsführenden Präsidenten des Kuratoriums für Jugendertüchtigung in Aussicht genommen.

### Einigung zwischen Polen und Danzig

Genf. In den langwierigen Verhandlungen, die am Dienstagabend zwischen dem polnischen Außenminister Bed und dem Völkerbundskommissar Rosting stattgefunden haben, hat sich die polnische Regierung in Verfolg des Ratsbeschlusses verpflichtet, die Truppen von der Westerplatte am Mittwoch zurückzuziehen. Der polnische Außenminister hat ein Schreiben an Rosting zu richten, in dem er die Stunde der Verladung der Truppen von der Westerplatte mitteilt. Senatspräsident Ziehm bleibt bis zu der offiziellen morgigen Mitteilung des polnischen Ministers über die nunmehr endgültige Zurückziehung der Truppen in Genf.

Genf. Der Völkerbundsrat nahm am Dienstag in öffentlicher Sitzung

von der Erklärung des polnischen Außenministers Bed über die unverzügliche Zurückziehung der polnischen Truppen von der Westerplatte Kenntnis.

Bed richtete an den Senatspräsidenten Ziehm die Frage, ob der Danziger Senat alle Maßnahmen garantieren könne, um einer Beeinträchtigung der polnischen Rechte auf der Westerplatte vorzubeugen.

Präsident Ziehm erklärte, er sehe keinen hinreichenden Grund für eine derartige Frage, die er im übrigen bejahte. Bed teilte dann mit, daß seine Regierung eine unverzügliche Verminderung der Wache auf der Westerplatte auf ihren normalen Stand beschließen habe. Die polnische Regierung habe die Verstärkung der Wache stets als provisorisch betrachtet.

Der englische Außenminister Simon betonte, daß nach der befriedigenden Erklärung des Danziger Senatspräsidenten die Zurückziehung sofort erfolgen müsse. Bed erklärte, daß er den genauen Zeitpunkt der Zurückziehung in Übereinstimmung mit dem Völkerbundskommissar Rosting festlegen werde. Simon stellte jedoch als Berichterstatter fest, die polnische Regierung habe anerkannt, daß die von ihr ergriffene Maßnahme den geltenden Verträgen nicht entspreche. Zum Schluß stellte Ziehm fest, daß der Völkerbundsrat dem Appell des Danziger Senats Folge geleistet habe. Die Erklärung des polnischen Außenministers fasse er so auf, daß die Zurückziehung der Truppen sofort erfolgen werde.

Der deutsche Vertreter, Gesandter von Keller, erklärte, der Zwischenfall sei nunmehr im Sinne Danzigs erledigt worden.

Genf. Die polnische Abordnung hat auf alle offiziellen Anfragen wegen der Zurückziehung der polnischen Truppen auf der Westerplatte bisher keine bestimmte Antwort gegeben. Da die Truppen noch nicht zurückgezogen sind, wird für heute ein neuer offizieller Schritt des Völkerbundes erwartet.

### Umsturzsbewegung in Spanien?

Madrid. Wie die Madrider Abendzeitung „Boz“ aus Barcelona meldet, wird eine neue Umsturzsbewegung mit Endziel einer Diktatur in ganz Spanien vorbereitet. In Katalonien wurden bereits Waffen an die Anarchisten verteilt. Die Umsturzsbewegung setzte sich aus den verschiedenartigen Elementen zusammen.



**Rücktritt des Kölner Oberbürgermeisters**  
Dr. Moenover (Zentrum), seit vielen Jahren das Oberhaupt der Stadt Köln, ist von seinem Posten zurückgetreten.



# Neuer englischer Abrüstungsplan

Macdonald reist zu Mussolini — Keine deutsche Gleichberechtigung

Genf. Ueber den Inhalt des englischen Abkommensentwurfes wird bekannt, daß er vor allem dem Verbot jeglicher neuer Rüstungen dienen soll. Die Gleichberechtigung Deutschlands wird nach den bisherigen Mitteilungen in dem Abkommen nicht erwähnt.

Zwischen dem englischen Außenminister Simon und Votschaster Macdonald fand am Mittwochabend eine 1½ stündige Unterredung statt, über die vereinbarungsgemäß keine näheren Angaben gemacht werden. Es wird lediglich mitgeteilt, daß Votschaster Macdonald vom englischen Außenminister über die Grundzüge des englischen Abrüstungsabkommensentwurfes unterrichtet worden ist, den Macdonald am Donnerstag der Konferenz vorlegen wird. Der Plan ist gegenwärtig in den Einzelheiten noch nicht ausgearbeitet und wird erst in den nächsten Tagen und am Donnerstag vormittag endgültig fertiggestellt werden, so daß er den einzelnen Delegationen erst in der Sitzung selbst in einer Rede Macdonalds vorgelegt wird.

Durch das Eintreffen des französischen Ministerpräsidenten Daladier am Donnerstag vormittag wird den Verhandlungen des morgigen Tages erhöhte Bedeutung beigegeben. Man steht darum der Nachmittagsitzung des Hauptausschusses der Abrüstungskonferenz mit großer Spannung entgegen.

Genf. Der englische Ministerpräsident Macdonald und Außenminister Simon werden sich, wie nunmehr offiziell von englischer Seite mitgeteilt wird, am Freitag oder Sonnabend nach Rom begeben, um Mussolini einen Besuch abzustatten. Der Besuch soll jedoch nicht den Charakter eines offiziellen Regierungsbefuches haben, sondern ausschließlich einem privaten Meinungsaustausch zwischen den Regierungschefs Englands und Italiens dienen.



Auto-Pionier Carl Benz wird durch ein Denkmal geehrt

Entwurf für ein Denkmal für Carl Benz von Professor Max Laenger, das zu Ehren des großen deutschen Konstrukteurs in Mannheim errichtet wird. Carl Benz gilt mit Recht als ein Pionier des Motorbaus. Zu gleicher Zeit wie Daimler hat er in Mannheim das erste brauchbare Automobil geschaffen.

Von maßgebender englischer Seite werden zu dem am Donnerstag angekündigten englischen Abkommensentwurf folgende Mitteilungen gemacht: Die Abrüstung kann nicht als Sondermaßnahme behandelt werden, sondern es muß eine Gesamtlösung angestrebt werden unter Berücksichtigung des gesamten politischen Hintergrundes. Man befindet sich gegenwärtig in einem Uebergangsstadium. Darum können augenblicklich nur Uebergangslösungen in Betracht kommen. Mehrheits- oder Minderheitsabkommen müssen gegenwärtig völlig ausgeschlossen werden, da sonst Europa in zwei Teile geteilt würde. Die Regelung der Abrüstungsfrage ist von entscheidender Bedeutung für die kommende Weltwirtschaftskonferenz.

## Diplomatischer Schritt des französischen Votschasters beim Reichsaußenminister

Berlin. Amtlich wird mitgeteilt: „Der französische Votschaster Francots Poncet hat heute (Dienstag), den Reichsaußenminister des Auswärtigen, Freiherrn von Neurath, aufgesucht, um im Auftrag der französischen Regierung wegen der Vorgänge in Kehl und der Verwendung von Hilfspolizei in der entmilitarisierten Zone unter Hinweis auf Artikel 43 des Versailler Vertrages Beschwerde zu führen. Der Reichsaußenminister hat diese Beschwerde als unbegründet zurückgewiesen. Ueber die Vorgänge in Kehl noch die Verwendung von Hilfspolizei falle unter die Bestimmungen des Versailler Vertrages über die entmilitarisierte Zone. Die im übrigen nur während 36 Stunden in der Polizeifaserne in Kehl untergebracht gewesene SM-Mannschaft, von der höchstens jeder 10. Mann mit einem Jagdgewehr oder Revolver ausgerüstet gewesen sei, noch die Hilfspolizei könnten als bewaffnete Streitkräfte angesehen werden. Im übrigen handele es sich hierbei um innerpolitische Maßnahmen die der Aufrechterhaltung der gefährdeten Ruhe und Sicherheit diene.“

## Paul Boncour bei Macdonald

Genf. Paul Boncour hatte in den Abendstunden Macdonald einen längeren Besuch ab. Ferner fand eine zweite Unterredung zwischen Aloisi und Macdonald statt. Die Besprechungen sollen hauptsächlich der Frage der Ausarbeitung eines Teilsabkommens gegolten haben. Boncour hat bereits die Ausarbeitung des Abkommens begonnen, das in den nächsten Tagen den Mächten zur Annahme vorgelegt werden soll. Die deutsche Regierung wird damit vor grundsätzliche Entscheidungen gestellt, da selbstverständlich für sie die Annahme eines Teilsabkommens überhaupt nicht in Frage kommen kann. Die Taktik der Gegenseite geht jetzt in der Richtung, Deutschland die Schuld für ein Scheitern der Abrüstungskonferenz zuzuschreiben.

## Die Potempaer Verurteilten auf freiem Fuß

Gleimitz. Auf Grund des Erlasses der Kommissare des Reiches für Preußen, wonach Straftaten beschleunigt nachgeprüft werden sollen, die im Kampf um die nationale Erhebung des deutschen Volkes begangen wurden, sind, wie wir zuverlässig erfahren, die im August v. J. vom Deutschen Sondergericht verurteilten Potempaer Täter Kottisch, Bachmann, Hoppe, Wolnig, Müller und Gräupner auf freien Fuß gesetzt worden. Die wegen der gleichen Straftaten noch in Untersuchungshaft befindlichen Mitangeklagten Golombek und Dugli, die zur Zeit der Durchführung des Sondergerichtsverfahrens flüchtig waren, wurden auf Grund des gleichen Erlasses aus der Untersuchungshaft entlassen.

## Harriman verhaftet

New York. Josef Harriman, der ehemalige Präsident und gegenwärtige Aufsichtsratsvorsitzende der Harriman-Nationalbank und Trust-Compagny, ist verhaftet worden. Er wird beschuldigt, in der Absicht, den Währungs-kontrollen zu täuschen, falsche Eintragungen in die Bücher der Bankveranlagt zu haben.



## Er plante ein Attentat auf Hitler

Graf Arco-Valley, der 1919 den bayerischen Ministerpräsidenten Eisner erschoss, wurde in München in Haft genommen, da er ein Attentat auf den Reichkanzler plante.

## Chinesische Siegesmeldungen vom Hsifengtau-Paß

Schanghai. Der chinesische General Sung tschenuan berichtete am heutigen Dienstag telegraphisch, daß er den japanischen Truppen am Hsifengtau-Paß eine schwere Niederlage beigebracht und 18 Feldgeschütze, 7 Tanks und 5000 Gewehre erbeutet habe. Die japanischen Verluste werden mit 5000 Mann angegeben. General Sung habe den Hsifengtau-Paß und Laopushao wieder erobert und verfolge den sich in völliger Unordnung zurückziehenden Teil mit größtem Nachdruck.

## Die englisch-russische Spannung

Scharfe Sprache der Londoner Presse.

London. In englischen politischen Kreisen wird das Verhalten der russischen Behörden im Zusammenhang mit der Verhaftung der englischen Angestellten der Vickers-Gesellschaft sehr ernst beurteilt. Am Dienstag waren alle möglichen Gerüchte über die möglichen Maßnahmen der englischen Regierung in Umlauf. So wurde von der Möglichkeit eines Abbruchs der englisch-russischen Wirtschaftsbeziehungen gesprochen. Das Außenministerium nimmt jedoch eine abwartende Haltung ein und wartet auf den Bericht des Moskauer englischen Votschasters.

Einige Zeitungen schlagen in ihren Leitartikeln einen sehr scharfen Ton an. „Daily Telegraph“ erinnert an den Fall der vor 5 Jahren wegen angeblicher Sabotage im Dones-Gebiet verhafteten deutschen Ingenieure, deren Freilassung durch den energischen Druck der deutschen Regierung erreicht wurde.

## Braun lehnt Reichstags- und Landtagsmandat ab

Berlin. Wie der Parlamentsdienst der Telegraphen-Union hört, hat der frühere preussische Ministerpräsident Braun in einem aus Ascona (Schweiz) datierten Schreiben der Reichstagsverwaltung mitgeteilt, daß er das ihm zugefallene Reichstagsmandat ablehnt. Eine entsprechende Mitteilung hat Braun auch an das Büro des preussischen Landtags hinsichtlich seines Landtagsmandats gerichtet.

# Das Recht

Roman von Lola Stein

## auf Glück

101

„Du bist sehr fremd, sehr — feindlich gegen mich geworden, Aranka! Warum? Was habe ich dir getan? Du wandelst dich ab von mir, aber darum brauchst du doch nicht gleich meine Feindin zu werden.“

„Das bin ich auch nicht!“ Nun tat er ihr wieder leid. Sie kam von einem Gefühl der Schuld in seiner Nähe nicht frei. Sie hatte kaum noch an ihn gedacht, seit sie Michael kannte, hatte sich nicht an ihn gebunden gefühlt, aber seine Auffassung von ihrem Verhältnis bedrückte sie tief.

Sie waren durch den ganzen Kurpark gegangen. Es war sehr heiß. Beide waren sie müde, erregt, qualvoll bedrückt von dem Gespräch.

„Laß uns eine kurze Rast hier machen.“ bat Arpad. — „Du bist ganz außer Atem, sieh“ elend aus.“

Sie gingen in die „Baratschka“, dem wundervoll gelegenen Garten-Restaurant. Sahen auf einer der schmalen Bänke unter den alten Bäumen. Blicke auf den kleinen See mit der Badeanstalt im Walde, auf die Kette der Berge ringsum. Aber sie empfanden beide die Schönheit dieser gesegneten Natur nicht. Das junge Mädchen dachte: „Wäre diese Aussprache doch zu Ende, wäre ich doch erst wieder bei Michael!“ Und der Mann, der wußte, daß dies das letzte Alleinsein mit dem geliebten Mädchen war, dachte nur daran, es noch auszuwehnen, die schmerzliche Qual dieses Beisammenseins zu verlängern. Denn wenn es auch Bitternis war, neben dieser verwandelten Aranka zu sein, die das Bild eines anderen Mannes im Herzen trug, so war es doch tausendfach besser, als ohne sie sein einzam und freudlos vor ihm liegendes Leben zu schleppen.

Er sagte es ihr. Mit der Verzweiflung, dem Fanatismus seiner leidenschaftlichen Natur, seiner flammenden, zum erstenmal tief enttäuschten Jugend. Sie suchte nach Trostgründen, aber nichts fiel ihr ein.

„Du wirst ein anderes Mädchen lieben, Arpad. Du bist noch sehr jung. Ich war deine Kindheits-, deine Ju-

gendliebe. Eine andere wird kommen und dich mich vergessen machen.“

„Du bist meine Lebensliebe, Aranka.“ sagte der Mann. „Gib dir keine Mühe. Für mich gibt es keinen Trost, nachdem ich dich verloren habe. Und neben meinem eigenen Unglück ist es der Gedanke, daß auch du nicht ins Glück gehst, der mich quält.“

„Um mich Sorge dich nicht.“ rief sie herb. „Ich weiß, daß dieser Mann mein Glück ist, dieser und nie ein anderer.“

„Vielleicht der Mann, weil du ihn liebst. Aber auch die Verhältnisse, in denen er lebt? Du, selbst noch beinahe ein Kind, sollst Mutter eines fremden Mädchens werden.“

„Es ist sein Kind. Arpad. Ich bitte dich, sprechen wir nicht mehr von mir und von ihm. Laß uns zurückgehen.“

„Laß uns noch bleiben.“ flehte er. „Schenke mir noch ein paar armselige Minuten. Die letzten, Aranka, in denen wir zusammen sind. Vielleicht, wahrscheinlich sehen wir uns nie wieder. Laß mir das Glück deiner Gegenwart noch eine kurze Weile.“

Sie wurde schwach unter seinen Worten. Aber nun fühlte sie ihr Zusammensein mit Arpad wie Schuld an Michael, der sie so ungern, nur auf ihr langes, inständiges Bitten mit dem Jugendfreund hatte gehen lassen.

Schwerenut tastete auf ihr. Die Aussprache mit Arpad hatte sie jählich erregt. Und das Bewußtsein, daß keiner der Ihren ihrem Bund aus freudigem Herzen seine Zustimmung gab, daß sie immer wieder Bedenken, Zweifel, Sorgen begegnete, schien ihr keine gute Vorbedeutung für ihr künftiges Glück.

„Ich hätte festbleiben, hätte dir dieses Zusammensein nicht gewähren sollen“, sagte sie leise und kummervoll. — „Deine Worte, dein Schmerz werfen Schatten auf mein Glück. Ich bin sicher, kein Unrecht gegen dich begangen zu haben, denn ich hatte dir nichts versprochen. Du aber verurteilst es, mich die Dinge als Schuld sehen zu lassen, die doch keine sind. Du hast mich sehr traurig gemacht, Arpad.“

Er horchte auf. Wenn sie so sprach, so war vielleicht doch noch nicht alles verloren? Er sagte beschwörend: „Aranka, höre auf mich als Freund. Ich will nicht der verurteilte Geliebte sein, nur dein ergebener, beider, treuer Freund. Als solcher kann ich — weil ich dich kenne

und weil ich weiß, wie verschieden die Verhältnisse, unter denen du nun leben willst, von deinem bisherigen Dasein sind — kein Glück für dich für die Zukunft sehen. Ich liebe dich so unendlich, daß dein Schicksal mir noch mehr als mein eigenes Sorgen macht.“

„Ich will solche Worte nicht.“ sagte sie heftig. „Ich will nichts mehr hören — — —“ Sie wandte die Augen von ihm ab und dem Walde zu. Plötzlich sah sie Michael. Er stand am Eingang des Kurparks unter einem Baum und blickte zu ihr hinüber. Er war ihr also gefolgt! Die Unruhe hatte ihn getrieben. Ihr Herz jubelte auf, als sie ihn so plötzlich erblickte. Fortgeweht waren alle dunklen Gedanken, alle Ängste und alle Besorgnisse. Ihre Seele fühlte: er ist meine Heimat, mein Glück. Sie sprang auf, nun wieder ganz Lebensfreude.

„Lebe wohl, Arpad, unsere Unterredung führt zu nichts. Laß es dir gut gehen, vergiß mich und werde glücklich.“

Er sah sie fassungslos an. „Warum gehst du, Aranka? Was habe ich denn getan? Darf ich dich nicht begleiten?“

„Nein, nein.“ wehrte sie entschieden ab. „Laß es dir besser für uns beide, wenn wir nicht weitersprechen.“ — Noch einmal fühlte er den Druck ihrer Hand.

Er wollte ihr seine Begleitung nicht andrängen. Unruhevoll sah er ihr nach. Da erblickte er Michael Köhler. Aranka hatte ihn erreicht, hing an seinem Arm. Schnell bogen die beiden Menschen in einen schmalen Waldpfad ein. Noch einmal leuchtete Arankas helles Kleid durch das Grün, dann war sie seinen Augen verschwunden.

## 7. Kapitel

„Ich möchte Papa von der Bahn holen!“

Die beiden Frauen, die mit der sechsjährigen Rita Köhler am Fenster standen und in das kleine Regengeräusch hinausguckten, tauschten einen Blick. „Es ist zu nah draußen für dich, mein Herzenskind.“ sagte die alte Dame.

„Ach, Großmutter, dir ist das Wetter auch nie recht! Tante Käte, laß uns gehen, bitte!“

„Du hast doch gehört, was Großmutter dir geantwortet hat, Rita.“ sagte Käte Balke. Sie war Friederike Gieses Nichte.

(Fortsetzung folgt)



# Laurahütte u. Umgebung

## Aus der Magistratsitzung.

In der Magistratsitzung wurde zunächst das Wasserzinsprojekt einer Aussprache unterzogen. Der Magistrat will sich das Statut der Stadt Königshütte zu eigen machen. Auch die Vertreter sind im großen und ganzen mit dieser Vorlage einverstanden. Am Donnerstag wird dieses Projekt in der Kommission noch einmal durchberaten, um dann bei der nächsten Stadtverordnetenversammlung endgültig verabschiedet zu werden, so daß dieses ab 1. April in Kraft tritt.

Im weiteren wurde der Bau der Verbindungsstraße von Siemianowik (Kapicastraße) nach Bittkow beraten. Diese Straße wird nun endlich in Angriff genommen. Die genauen Kosten betragen 20.800 Zloty. Davon trägt die Wojewodschaft 6600, die Stadt Siemianowik 5700 und die Gemeinde Bittkow als die meist interessierte, 11.400 Zloty.

Die Straße wird in gerader Flucht von der Schmalpurbahn an der Kapicastraße nach dem Gasthaus Geisler durchgeführt und erhält eine Grobbladenauflage und Ausfüllung mit Kleinsplasse und Räumische. Desgleichen wird ein erhöhter Fußweg mit Geländer und ein Abflußgraben angelegt. Bei dem Bau sollen 30 Arbeitslose beschäftigt werden, welche 3 Zloty Lohn pro Tag erhalten.

Der Gartenzaun auf der Kirchstraße in der Nähe der Antoniuskirche erhält ein neues Drahtgeflecht. Für das Material wird 8000 Zloty ausgemessen. Die Arbeit wird von Arbeitslosen ausgeführt, die Vierung erhält die Drahtgeflechtfabrik aus Polen.

Die Vierung von Brennholz an den Magistrat wurde dem Holzhändler Moko als dem billigsten Offerierenden zugewiesen.

Die Vierung der eisernen Kanalbecken wurde für den Preis von 163 Zloty dem Lieferanten Kopciak zugeteilt, desgleichen die Reparatur der schadhaften Becken. Ein Antrag eines Hausbesitzers, welcher durch Umbau seines Hauses einen Anteil Straßenbaukosten von 2000 Zloty zu tragen hat, auf Ermäßigung, wurde abgelehnt, weil die ursprüngliche Summe von 4000 Zloty schon einmal auf 2000 Zloty ermäßigt wurde. Der Eigentümer Scheffertz weggeräumt und an der Schloßstraße als massives Häuschen mit gemauertem Grund gebaut werden. Zu diesem Zweck ist von Sch. auch die dort stehende Platanäule entsprechend weiterzurücken. Auf Antrag des Eisenbahnführers Barabasz und Ermäßigung des Pachtzinses wurde dieser von 1500 Zloty auf 500 Zloty festgesetzt, da B. die Steuern zu zahlen nicht in der Lage ist.

Diejenigen Mieter der städtischen Arbeitertolonie an der Michalkowierstraße, welche trotz Zahlungsfähigkeit zwei und mehr Monate ihre Miete nicht bezahlt haben, erhalten eine letzte Zahlungsaufforderung, und wenn sie dieser nicht Folge leisten, wird gegen sie die Exekutionsklage durchgeführt. Zum Schluß wurden noch die üblichen Anträge auf Erlass von Milieueruern und Desinfektionskosten zur Erledigung gebracht.

**Schwerer Grubenunfall auf der Maggrube.** Vorgefien wurde der Säuer Niedballa, wohnhaft in Przelais, auf der Maggrube unter Tage durch herabfallende Kohle zum Teil verletzt und erlitt sehr schwere innere und äußere Verletzungen. Unter anderem erlitt er einen Bruch der Wirbelsäule sowie mehrere Rippenbrüche. Der Verletzte wurde ins Krankenhaus-Logaretz Siemianowik eingeliefert.

**Unfall in der Schule.** In der Volksschule auf der Schloßstraße wurde während der Turnstunde durch leichtfertiges Verhalten eines Schülers, seinem Schulkameraden der Arm gebrochen. Der Knabe stürzte, weil ihm der Stuhl weggezogen wurde, zu Boden und erlitt auf diese Weise den Unfall.

**Von der Verbalde gestürzt und schwer verunglückt** ist in vergangener Woche beim Kohlelauben ein junger Mann. Bei dem Sturz erlitt der Bedauernswerte einen ernsten Schädelbruch.

**Selbstmordversuch im Rausch.** Auf der Beuthenerstraße in Siemianowik warf sich der vollständig betrunken Alfred J. aus Siemianowik in selbstmörderischer Absicht vor den aus Königshütte ankommenden Autobus. Dem Chauffeur gelang es, den Wagen noch rechtzeitig zum Stehen zu bringen, so daß der Selbstmordkandidat nur mit einigen Hautabschürfungen davon kam. Als der Chauffeur ihn vom Boden aufheben wollte, leistete er derartigen Widerstand, daß die Polizei ihn in Schutzhaft nehmen mußte.

**Kircheneinbruch in Michalkowik.** Gestern in der Nacht sind in den Glockenturm, in die Pfarrkirche in Michalkowik, Einbrecher eingedrungen, die sich dann mit Hilfe einer Leiter in das Innere der Kirche heruntergelassen haben. Mit Hilfe von zwei Eisenstäben haben sie den Altar auseinandergerissen und die große Sparrbüchse zerbrochen. Außer der Altarbüchse haben sie dann mittels Eisenstäbe eine zweite Sparrbüchse, die in der Wand eingemauert war, herausgeholt und zerbrochen. Es waren in der Büchse nur 20 Zloty Bargeld vorhanden, die sie mitgenommen haben. Als alles abgeklaut war, machten sich die Einbrecher aus dem Staube unter Zurücklassung verschiedener Einbruchswerkzeuge.

**Einbruch in ein Restaurant.** In das Restaurant des Gasthauses Uher auf der Michalkowierstraße 7 drangen vorgestern nachts Diebe ein und entwendeten Liköre, Schmalz, Eier, Schinken, Zigaretten, Schokolade und andere Waren im Werte von 500 Zloty. Dies ist schon der zweite Einbruch bei dem betreffenden Gastwirt im laufenden Jahre.

**Einbrecherpack.** In der Nacht zum gestrigen Mittwoch wurde in den Keller des Steigers Paul Neumann auf der Beuthenerstraße 52 in Siemianowik ein Einbruch verübt. Als die Täter sich gerade an dem selbst getelerten Wein gütlich taten, sie hatten bereits mehrere Flaschen geleert, wurden sie überrascht. Die beiden Täter Paul Bulla und Eduard Korjant, aus Siemianowik wurden festgenommen.

**Diebstahl in einer Schlosserwerkstatt.** Bei dem Schlossermeister Matolsch, wohnhaft Beuthenerstraße, stahlen unbekannte Diebe einen großen Amboss. Der Schaden beträgt 200 Zloty.

**Schwere Strafen für die Geheimherstellung von Schnaps.** Wegen die Cheleute Moch aus Siemianowik wurde dieser Tage auf dem Rattowitzer Gericht wegen Unterhaltung einer geheimen Spiritusbrennerei verurteilt. Josef Moch wurde wegen Besitz eines Brennapparates zu 200 Zloty Geldstrafe, im Nichtbeachtungsfalle 10 Tage Arrest, Edwig Moch wegen Herstellung von Spiritus zu 2000 Zloty Geldstrafe, im Nichtbeachtungsfalle 100 Tage Arrest zusätzlich einen Monat Gefängnis verurteilt.

**Arbeitslose zur Kontrolle in der Arbeitslosenliste zugelassen.** Mit Einverständnis des Magistrats von Siemianowik sollen von nun an zwei Vertrauensleute der Arbeitslosen zur Kontrolle über das Entstehen in den Arbeitslosenbüchern zugelassen werden.

# Sportneuigkeiten aus Siemianowik

## Spielmanöverungen.

Durch Abgang einiger guter Fußballer werden die Laurahütter Fußballvereine stark an ihrer augenblicklichen Form einbüßen. So verlassen Drzymala, Rychon, Bohn und Kucharczyk die Reihen des R. S. Iskra. Entsetzt kehrt zurück nach dem Ligaverband „Czarni“ Lemberg, letztere dagegen sind dem Post-Sportverein, Rattowik beigetreten. Der Mittelflächer des R. S. 07 Zgorzelst ist zum Militärdienst einberufen worden. Infolge Einziehung verliert auch der R. S. Slonsk zwei seiner besten Spieler.

## Ruch Bismarckhütte — A. R. B. Laurahütte.

Im „Dom Zwionzlowy“ veranstaltet am Donnerstag, den 16. März der R. S. Ruch einen Kampfabend, zu welchem er sich die A. R. B.-Staffel verpflichtet hat. Da beide Vereine ihre besten Leute in den Ring stellen werden, sind äußerst spannende Kämpfe zu erwarten. Zum ersten Male kommen in Bismarckhütte 6-Runden-Kämpfe zum Austrag, die die Feder- und Leichtgewichtler beider Vereine zum Austrag bringen werden. Das Programm ist wie nachstehend zusammengestellt worden: (Erst-

genannt Ruch) Papiergewicht: Pollok — Kolodziej, Fliegengewicht: Uchot — Dulak, Bantamgewicht: Eichel — Spallek, Federgewicht: Korzenich — Bienek, Leichtgewicht: Struzyna — Wilsner, Weltgewicht: Kupne — Widemann, Mittelgewicht: Grzejik — Baingo, Halbschwergewicht: Nawrath — Bohn. Beginn der Kämpfe um 19.30 Uhr.

## Ognisko Krol.-Huta — Evangelischer Jugendbund Laurahütte.

Obige Mannschaften tragen ein Ring-Pong-Turnier in Königshütte aus, welches die Jugendbündler mit 3½—2½, für sich entscheiden konnten.

## Monatsversammlung des R. S. 07 Laurahütte.

Am Freitag, den 17. März hält der R. S. 07 Laurahütte im Vereinslokal Duda eine äußerst wichtige Monatsversammlung ab, zu welcher alle Mitglieder gebeten werden, pünktlich und zahlreich zu erscheinen. Auf der Tagesordnung stehen eine Reihe wichtiger Punkte, u. a. Aufstellung des Sommer-Arbeitsprogramms. Beginn abends 8 Uhr. Eine Stunde vorher findet der Mannschaftsabend statt.

# Die neuesten Ortsnachrichten

erfahren Sie **Laurahütte-Siemianowiker Zeitung** nur durch die

**Auch bei Ihnen darf sie daher nicht fehlen!**

Zu beziehen durch die Geschäftsstelle, sowie durch die Austräger.

**Verordnung zur Bekämpfung des Kartoffelkrebes.** Die Verordnung betreffend die Bekämpfung des Kartoffelkrebes vom 19. März 1930, wird durch den Magistrat den Feld- und Gartenbesitzern erneut zur Kenntnis gebracht und bleibt auch in diesem Jahre in Kraft. Für Siemianowik ist es wichtig, das auf den Feldern der Vereinigten Königs- und Laurahütte bis zum Jahre 1941 keine Kartoffeln angebaut werden dürfen. Die Ausfuhr von Krebsverdächtigen Kartoffeln aus den betreffenden Wirtschaften ist verboten.

**Geplanter Akkordabbau auf der Schellerhütte.** Dieser Tage fand vor dem Fachauschuß eine Verhandlung wegen der von der Verwaltung geplanten Akkordreduzierung statt. Den Vorsitz führte Direktor Rzepta. Die Gewerkschaften waren gegen jeglichen Lohn- und Akkordabbau, so daß die Verhandlungen gescheitert sind.

**Aus der Arbeitslosenliste.** Im vergangenen Monat wurden in beiden Arbeitslosenbüchern von Siemianowik an 23 Werttagen 105.616 Portionen Essen ausgegeben, was einen Tagesdurchschnitt von 4512 Portionen ergibt. Die Ausgaben für die Küchen belaufen sich auf 11.400 Zloty.

**Religiöse Gutmachung.** Es wird nochmals auf den Franziskusfilm hingewiesen, der am Donnerstag, den 16. März, abends 7 Uhr im Wietzkytschen Saal (früher C. nerlich) aufgeführt wird. Da der Reinertrag für die Mission bestimmt ist, wird um rege Beteiligung gebeten. Kasseneröffnung 6 Uhr. Preise der Plätze: 1.50 Zloty, 1.00 Zloty, 0.70 Zloty und 0.50 Zloty.

**Verband deutscher Katholiken, Laurahütte-Siemianowik.** Freitag, den 17. März d. Js., letzte Vorstandssitzung vor der Generalversammlung, wozu alle Vorstandsmitglieder eingeladen werden. Da über wichtige Punkte zu beraten ist, wird um bestmögliches Erscheinen gebeten.

**8. Alter Turnverein.** Am Freitag, den 17. März, abends 8 Uhr, findet die jährliche Monatsversammlung des Alten Turnvereins Siemianowik im Vereinslokal statt. Um pünktliches und vollständiges Erscheinen wird gebeten.

**Arbeitsgemeinschaft der Kriegsoffer Siemianowik.** Im Wietzkytschen Saal (Generlich), findet am Dienstag, den 21. März eine äußerst wichtige Mitgliederversammlung statt. Vollständiges Erscheinen aller Mitglieder ist Pflicht.

**Theaterveranstaltungen der freien Sänger.** Am Sonntag, den 2. April, veranstaltet der Volksschor freie Sänger im großen Saale des Gasthauses zwei Linden um 7 Uhr abends, eine Theateraufführung unter Mitwirkung des Kreisch-Orchesters. In Szene geht die hervorragende Volksoperette in 4 Akten „Der Postillon von Rodendorf“. Der Vorverkauf beginnt am 15. März, in der Buchhandlung des Herrn Karl Franke auf der Beuthenerstraße und bei den Mitgliedern des Vereins.

**Generalversammlung des 1. Schwimmklubs.** Im Saal Belweder hielt der 1. Schwimmklub Siemianowik am Sonntag nachmittag die diesjährige Generalversammlung ab, an der annähernd 70 Mitglieder teilnahmen. In Abwesenheit des 1. Vorsitzenden eröffnete die Versammlung der Vizepräsident Bienek, der die Tagesordnung bekanntgab. Aus den Tätigkeitsberichten war eine wenig erfreuliche Tätigkeit zu entnehmen. Lediglich zwei interne Veranstaltungen zog der Verein, dem rund 130 Mitglieder gehören, im Laufe des verflossenen Jahres auf. Eine scharfe Kritik, die gegen den Vorstand gerichtet war, schloß sich den Jahresberichten an. Bezeichnet ist, daß dem scheidenden Vorstand die Entlassung nicht erteilt wurde. Dieser Punkt wurde bis zur nächsten Mitgliederversammlung verschoben. Aus den darauffolgenden Neuwahlen gingen nachstehende Mitglieder hervor: 1. Vorsitzender: Berlik, 2. Vorsitzender: Pradella, 3. Vorsitzender: Barabawski sen., Sportwart: Pollok, Kassierer: Pregulla, Schriftführer: Schelich, Kassierprüfer: Brzostka, Broll und Walter. Um die etwa 6-stündige Dauer der Versammlung nicht noch mehr in die Länge zu ziehen, wurden einige Punkte der Tagesordnung bis zur nächsten Versammlung zurückgestellt. Der Generalversammlung schloß sich eine Vorstandssitzung an, bei welcher das Arbeitsprogramm besprochen wurde.

**Die Störche sind da.** Am Sonntag sind über Siemianowik die ersten richtigen Frühlingsboten, etliche Storchwärme hoch in den Lüften vorbeiziehen gesehen. Auch die Stare sind schon emsig dabei, ihre alten Nester wieder in Ordnung zu bringen. Und so hat also der ersiehnte Frühlings wieder seinen Einzug gehalten, für viele Menschen, hauptsächlich auch für unsere Arbeitslosen ein Grund zum Aufatmen und zum Ergehen in freier Luft und Sonne.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Kreuzkirche, Siemianowik.

Freitag, den 17. März.

1. Für verst. Johann und Marie Tomedi, Theodor Sowa und Verwandtschaft.

2. Für verst. Joh. Balbine und Roman Schneider.

3. Für verst. Valentin und Albine Stowronek.

Sonabend, den 18. März.

1. Zum hl. Josef von einigen Frauen.

2. Für verst. Josef Kutowka, Eltern Kutowka und Dulchek und Verwandtschaft.

3. Stille hl. Messe.

### Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Freitag, den 17. März.

6 Uhr: für eine verst. Verstorbenen.

6.30 Uhr: mit A. für verst. Veronika Wuta und Verm. Wuta und Rados.

Sonabend, den 18. März.

6 Uhr: für ein Jahrkind der Familie Heppa.

6.30 Uhr: für verst. Josef Kolarczyk, Johann und Johanna Wargacha und Verwandtschaft beiderseits.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Freitag, den 17. März.

18.30 Uhr: Vorbereitung zum Kindergottesdienst.

19.30 Uhr: Kirchenchor.

# Aus der Wojewodschaft Schlesien

## Die Budgetberatungen in der Kommission beendet

Die Budgetkommission hat die Beratungen über das Präliminar der Schlesischen Wojewodschaft nach mehrwöchigen Verhandlungen, die oft bis in die Nacht hinein andauerten am Dienstag beendet. Im Verhältnis zu den Vorjahren liegt das Budget eine wesentliche Herabsetzung aller Positionen vor, für das Budgetjahr 1932/33 betragen die Ausgaben noch 83.420.780,00 Zloty. Für das Budgetjahr 1933/34 sind in ordentlichen Ausgaben 72.450.284,52 Zloty und in außerordentlichen Ausgaben 3.252.487,00 Zloty vorgesehen, insgesamt also 75.702.771,50 Zloty, denen eine Einnahme von 75.702.894,50 Zloty gegenübersteht, so daß ein Ueberschuß von 122,98 Zloty verbleibt. Im Rahmen dieses Budgets ist es der Kommission, mit Rücksicht auf die schwierigen Wirtschaftsverhältnisse, nicht gelungen, größere Ersparnisse für die Arbeitslosigkeit zu machen, der Fonds für die Allerärmsten umfaßt diesmal nur 4,2 Millionen Zloty und für Arbeitszwecke 300.000 Zloty, doch wird seitens der Wojewodschaft in Aussicht gestellt, daß im Rahmen der Investitionsarbeiten insgesamt 10 Millionen Zloty zur Verfügung gestellt werden, die man, teils aus Warschau, teils aus außerordentlichen Fonds, beschaffen will. Wie schon früher einmal an dieser Stelle hervorgehoben, sollen für etwa 27.000 Arbeiter Beschäftigung auf je 50 Schichten beschafft werden. Genauer ist noch nicht festgelegt, darüber schweben noch Verhandlungen. Das Exemplum dürfte wohl das Budget in seiner jetzigen Form in der Woche nach dem 26. März annehmen, und es ist kaum zu erwarten, daß irgendwelche Änderungen in Einnahmen und Ausgaben eintreten.

## Abordnung der Städtstoffwerke in Warschau

Vor einigen Tagen begab sich auf die Gerichte von einer Stilllegung der Chorzower Städtstoffwerke hin, eine Abordnung unter Führung des Stadtverordneten Jaworski nach Warschau und intervenierte beim zuständigen Ministerium. Nachdem die Abordnung die gegenwärtige Sachlage unterbreitet hatte, wurde bereits in Warschau die Zulage gegeben, daß eine Einstellung der Fabrik nicht in Frage komme. Eine endgültige Entscheidung sollte aber erst auf Grund einer Besichtigung der Fabrik durch die Warschauer Behörde fallen. Eine solche Regierungsvertretung weilte am Mittwoch in Chorzow und unternahm eine eingehende Besichtigung des Werkes. Nach dieser trat der Ausschluß mit den Vertretern der Angestellten und Arbeitern zu einer Sitzung zusammen. Der zuständige Regierungsvertreter erklärte hierbei, da die bisherige Produktion der Fabrik weiter erhalten werden muß. Nur ein chemischer Betrieb soll zur Einstellung kommen. Weil die Vorräte im starken Abnehmen begriffen sind, soll vom 1. September d. Js. ab ein weiterer neuer Karbid- und Städtstoffwerke in Betrieb gesetzt werden. Im Interesse der ober-schlesischen Wirtschaftslage ist ein solcher Erfolg nur zu begrüßen. In Zukunft rechnet man damit, daß durch die neue Inbetriebsetzung des Werks die Neueinstellung von 400 Arbeitern notwendig sein wird.

## Eine Arbeiterdelegation fährt nach Warschau

Heute fährt eine Delegation aller Gewerkschaftsrichtungen im polnischen Bergbau nach Warschau, um dort in Lohnkampffragen zu intervenieren. Die Intervention wird sich hauptsächlich auf den 15prozentigen Lohnabbau in den zwei weiteren Kohlengebieten, Dombrowa Gornicza und Chranow beziehen. Die Delegation wird im Handelsministerium und im Arbeitsministerium vorprechen und wird die Zurückziehung der Ankündigung des Lohnabbaues verlangen.

## Beichlannahme Kohlen aus Biedaschächten

Von den Polizeibehörden wurden in Rattowik, Zawadzke, Hohenlohehütte, Eichenau usw. mehrere Führer mit Kohlen beschlagnahmt. Es handelt sich hierbei um Kohle, über deren Herkunft die Fuhrwerksleute keine Auskunft machen konnten. Die Kohle, welche in Biedaschächten gebuddelt worden ist, wurde vorwiegend den Armenämtern zugeteilt.



## Kattowitz und Umgebung

### Betrügereien mit elektrischen Staubsaugern.

Bei der Firma „Elektrolux“ auf der ulica Dzielajna in Kattowitz, kaufte vor längerer Zeit ein gewisser Tiszel Auszfeld aus Sosnowitz einen elektrischen Staubsauger, im Werte von 650 Zloty. Auszfeld machte eine Anzahlung und versprach die Restsumme in Raten abzuführen. Die Feststellungen haben jedoch ergeben, daß A. den fraglichen Staubsauger an eine Kattowitzer Möbelfirma auf der ulica Kosciuszki in Kattowitz weiterleitete, zwecks Verkauf auf dem Kommissionswege. Der Apparat wurde von der Polizei beschlagnahmt. Weitere Untersuchungen in dieser Angelegenheit sind im Gange.

**Schwerer Unglücksfall.** Der Anton Niemien aus Jasenke wurde auf der ulica Sobieskiego in Kattowitz von einem Fuhrwerk angefahren. Durch den Aufprall auf das Straßenpflaster erlitt A. einen Bruch des rechten Beines. Der Verunglückte wurde mittels Auto der Rettungsbereitschaft nach dem städtischen Spital überführt.

**Unter schwerem Veracht.** Von der Kriminalpolizei wurde der 26-jährige Bernhard Czajanski aus Zawodzie verhaftet. Derselbe stand in dem dringenden Verdacht, den Einbruch in die Werkstätte der Schneidermeisterin Bertha Wloka auf der ul. Pocztowa in Kattowitz verübt zu haben. Während einer Hausrevision bei C. wurden 15 Meter Stoff vorgefunden und konfisziert. Die Feststellungen haben ergeben, daß es sich tatsächlich um gestohlenen Material, zum Schaden der Frau Wloka, handelt. Czajanski wurde in das Kattowitzer Gefängnis eingeliefert.

**Wohnungseinbruch im Stadtzentrum.** Zur Nachtzeit wurde, mittels Nachschlüssel, in die Wohnung des Siegmund Halpern auf der ulica Kopernika 4 in Kattowitz ein Einbruch verübt. Die Täter stahlen dort verschiedene Sachen. Der Kattowitzer Kriminalpolizei gelang es inzwischen die Wohnungsmorder festzunehmen. Es handelt sich um den Franz Magiera, Otto Czech und Josef Rudla aus Kattowitz. Im Verlauf der polizeilichen Feststellungen gelang es den Ermittlern den Wohnungseinbruch zum Schaden des Ernst Konfius auf der ulica Kosciuszki 4 in Kattowitz nachzuweisen. Gestohlen wurden dort Silbergegenstände. Die Polizei hat weitere Untersuchungen eingeleitet, da angenommen wird, daß die Täter noch andere strafbare Vergehen am Rorbholz haben.

## Königshütte und Umgebung

### Schießerei beim Wurmbegehen.

In der Gastwirtschaft von Franz Garncarczyk in Friedenshütte kam es am 11. Abend v. Js. beim Wurmbegehen zwischen zwei Gruppen von Leuten aus Friedenshütte und Bismarck zu einer wilden Schießerei, wobei Biergläser durcheinander flogen und Blutspuren auf den Wänden bemerkbar wurden. Während der Schießerei gab der Kellner aus einer Schrotflinte zwei Schüsse ab, um die Kämpfenden auseinander zu bringen und abzuschrecken. Doch half auch dieses nicht. Um nun dem Treiben ein Ende zu machen u. um weitere Verletzung seines Eigentums zu verhüten, feuerte der Inhaber G. aus einem Browning drei Schüsse ab, die alle trafen. Zum Glück waren die Verletzungen nicht schwerer Natur. Getroffen wurden Georg Bach, Franz Schampera und Erich Marjot. Erst darauf hin verließen die Beisitzer das Lokal, nur die Verletzten blieben zurück. Mit dieser Angelegenheit hatte sich am Dienstag die Königshütter Strafkammer zu beschäftigen. Unter Anklage standen 10 Leute, darunter auch der Gastwirt. Die Beweisaufnahme erbrachte die Schuld von sechs Angeklagten. Zu je 6 Monaten Gefängnis wurden verurteilt: Johann Szala, Georg Bach, Wilhelm und Edwin Hön, Franz Schampera und Rinder Otto. Die anderen Angeklagten wurden Mangel an Beweisen freigesprochen. Auch der Gastwirt wurde freigesprochen, weil das Gericht die Ansicht vertrat, daß er durch den Waffengebrauch ein weiteres Blutbad verhindert hat. Außerdem habe er in Notwehr gehandelt, weil ja auch ihn die umherliegenden Gläser treffen konnten.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Verlag „Bita“ Sp. z. ogz. odp. Druck der Kattowitzer Buchdruckerei- und Verlags-Ges. m. b. H., Kattowitz.

**Feuer ausbruch.** Im Hause ulica Szpitalna 18 entstand auf bisher noch unaufgeklärte Weise ein Brand. Die schnellereichene städtische Feuerwehr konnte bald den Brand löschen. Durch die Verbrennung des ganzen Giebelwerks ist dem Besitzer ein Schaden von 1200 Zloty entstanden.

**Schwerer Geschäftseinbruch.** In der Nacht zum Dienstag wurde das Geschäft von Niegelschmidt an der ulica Wolnosci 41 von Unbekannten erbrochen. Durch ein ausgestemmtes Loch in der Mauer gelangten die Täter in die Räume und entwendeten verschiedene Stoffe sowie andere Waren im Werte von 2000 Zl. Die Polizei hat nach den Tätern Nachforschungen angestellt.

**Tretod.** Der 58-jährige Invalide Peter Dziembala von der ulica Stycznyskiego 55 hatte durch Aufhängen in seiner Wohnung seinem Leben ein vorzeitiges Ende gemacht. Die Leiche wurde nach der Leichenhalle des städtischen Krankenhauses geschafft.

**Verkehrsunfall.** An der Haltestelle der breitspurigen Straßenbahn am Ringe wurde der Steinsechmeister Bruno Schütz aus Kattowitz von der Straßenbahn erfasst. Nur durch das plötzliche Halten des Wagens kam Sch. mit einer Kopfverletzung davon. Der Verunglückte wurde in das städtische Krankenhaus gebracht. Derselbe erlitt eine Verletzung leichter Natur, so daß Sch. nach Anlegen eines Notverbandes, in häusliche Behandlung entlassen wurde.

**Der Streit um die Jo-Jo-Herstellung.** Ein gewisser M. aus Königshütte, der die Generalagentur für die Jo-Jo-Herstellung besitzt, strengte beim Königshütter Gericht eine Klage gegen 92 Personen an, die angeblich widerrechtlich sich mit der Herstellung des Jo-Jo befassen. Weil aber die 92 Hersteller in allen Teilen des Landes wohnen, hielt sich das Gericht nicht für zuständig.

**„Süße“ Spießhaken.** In der Nacht zum Mittwoch drangen Unbekannte in die Erfrischungshalle von Armwig an der ulica Wolnosci 56 ein und entwendeten 2500 Tafeln Schokolade und eine größere Menge Süßigkeiten. Der Schaden beträgt mehrere Tausend Zloty. Die Täter sind unbekannt entkommen.

**Schlimme Folgen des Alkohols.** Vor der Königshütter Strafkammer hatte sich Josef Waleczek aus Königshütte von der ulica Ogrodowa wegen groben Ausschreitungen im angeheutem Zustande zu verantworten. Im März v. Js. schlug er an der ulica Krzyżowa dem Kaufmann Wlodarz die Schaufensterhebe ein. Ein Diebstahl erfolgte nicht, weil der Besitzer sofort dazu kam. Dann begab sich W. mit zwei Kollegen auf die ulica Kosciuszki in die Wohnung des Schuhwarenhandlers Posamentier und verlangte dort Geld für Alkohol. Als ihm die Forderung abgelehnt wurde, ging er gegen den Wohnungsinhaber tätlich vor. Doch gelang es diesem sich in Sicherheit zu bringen. W. verfolgte ihn mit einem Küchenmesser. In der Verhandlung erklärte der Angeklagte, daß er keine Absicht hatte, den P. zu stechen. Er wollte ihm nur einen Schreck einjagen um 5 Zloty für Schnaps zu erhalten. Ferner will er so betrunken gewesen sein, daß er sich der Folgen nicht bewußt war. Das Gericht verurteilte ihn zu 6 Monaten Gefängnis, die unter die Amnestie fallen.

**Rohhe Behandlung einer erwerbslosen Frau.** Im September v. Js. wollte sich die Frau Marie Cypka, deren Mann arbeitslos ist, auf dem bereits ausgekauften Felde des Besitzers Wiczorek in Groß-Dombrowa noch einige Kartoffeln suchen. Hierbei trat der Sohn des Wiczorek auf, wurde gegen die Frau tätlich und nahm ihr die Kartoffelbude weg. Die Frau verständigte davon ihren Mann, der sich auf das Feld begab und die Hade zurückverlangte. Dabei kam es zwischen beiden zu Tätlichkeiten. Dem Wiczorek eilten die Brüder Franz und Albert zur Hilfe, die zuerst den C. bearbeiteten und dann die Frau bewußtlos schlugen. Auf Grund der erlittenen Verletzungen mußte die Frau einen Monat im Bett verbringen. Nach der Beweisaufnahme verurteilte das Gericht die Brüder zu je zwei Monaten Arrest. Dem Maciej W. wurde eine Bewährungsfrist zugebilligt, weil er taubstumm ist.

## Myslowitz und Umgebung.

### Schwer bewaffnete Banditen haufen in Myslowitz.

Die Unsicherheit in der Stadt Myslowitz nimmt von Tag zu Tag zu. Nicht nur die wiederholten schweren Einbrüche, sondern auch die häufigen Raubüberfälle, die sich in Myslowitz und Umgebung ereigneten, gaben den besten Beweis, daß es dringend notwendig erscheint, die Myslowitzer Polizei bedeu-

tend zu verstärken. Erst gestern wieder spielte sich in den späten Abendstunden in einem Myslowitzer Restaurant eine schwere blutige Schießerei ab, ohne daß es möglich war, die Polizei rechtzeitig zu erreichen, um die Banditen zu verhaften. Im Restaurant Lokal erschienen 6 wild ausschende Männer, die vom Wirt Bier und Schnaps forderten. Einer dieser Banditen ging an den Chauffeur Biskup, der am Schanitzsch stand, heran und verfehlte ihn ohne jeden Grund mit einem stumpfen Gegenstand einen derart schweren Schlag auf den Kopf, daß dieser mit einer tiefen blutigen Kopfverletzung zusammenbrach. Als der Wirt und die anderen Gäste dem Überfallenen zu Hilfe kamen, entspann sich im Ru eine wilde Schießerei, wobei mit Flaschen, Stühlen und anderen Gegenständen herum geschleudert wurde. Den Banditen, die mit Messern und Pistolen bewaffnet waren, gelang es, nachdem sie beim Verlassen des Lokales noch die große Schaufensterhebe eingeschlagen hatten, in Richtung Schoppinitz zu entkommen. Einem der Gäste wurde von den Banditen der Mantel gestohlen. Höchstwahrscheinlich handelt es sich hier um eine gefährliche Räuberbande, da diese schwer bewaffnet war. Die Polizei hat sofort Nachforschungen eingeleitet.

## Rybnik und Umgebung

**Schrecklicher Tod eines Kindes.** Die 1-jährige Rosalie Wozniak von der ulica Piastowa 74 aus Rybnik streifte an einem, am Ofen befindlichen Topf mit kochendem Wasser. Der Topf fiel herunter, so daß das Kind erhebliche Verbrennungen erlitt. Der Tod trat in kurzer Zeit ein.

**8-jähriger Knabe vom Auto angefahren.** In Rybnik wurde von einem Auto der 8-jährige Heinrich Szmidt aus Rybnik angefahren und leicht verletzt. Die Feststellungen haben gezeigt, daß der Junge die Schuld an dem Verkehrsunfall selbst trägt.

## Tarnowitz und Umgebung

**Nervenzusammenbruch.** (Verzweiflungstat einer Nervenkranken.) Die 45-jährige Marie Wlodarczyk von der ulica Wolnoskiego 7 verübte Selbstmord durch Erhängen. Wie es heißt, soll die Frau seit längerer Zeit nervenkrank gewesen sein.

## Rundfunk

### Kattowitz und Warchau.

#### Freitag, den 17. März.

15.50: Kinderfunk. 16.05: Schallplatten. 16.20: Englischer Parlamentarismus. 16.40: Ueber Polen. 17: Militärkonzert. 18: Polnische Literatur. 18.20: Mitteilungen. 18.25: Leichte Musik. 18.50: Für Skiläufer. 19: Literarischer Vortrag. 19.15: Mitteilungen und Schallplatten. 20: Ueber Musik. 20.15: Konzert. 23: Briefkasten franz.

#### Sonntag, den 18. März.

13.15: Schulfunk. 15.10: Mitteilungen. 15.35: Jugendfunk. 16: Schallplatten. 16.40: Ueber Pilsudski. 17: Schallplatten. 17.40: Aktueller Vortrag. 18: Polnische Literatur. 18.20: Mitteilungen. 18.25: Leichte Musik. 19: Allerlei. 20: Volkslieder. In der Pause Nachrichten. 22.05: Klaviermusik. 22.40: Bauderei. 22.55: Mitteilung. 23: Tanzmusik. 23.30: Mitteilungen für die Poln. Polarexpedition.

### Breslau und Gleiwitz.

#### Freitag, den 17. März.

10.10: Schulfunk. 11.30: Konzert. 15.40: Jugendfunk. 16.10: Porträt und Kultur. 16.35: Konzert. 17.30: Der Dichter als Glaubensfinder. 18: Schulfunk für Berufsschulen. 18.30: Der Zeitdienst berichtet. 19: Wie sollen fremde Wörter und Namen im deutschen Rundfunk ausgesprochen werden? 19.25: Schallplatten. 19.45: Aus Amerika: Worüber man in Amerika spricht. 20: Konzert. 21.10: Nachrichten. 22: Wetter, Nachrichten, Sport. 22.25: Frühling im Märzwald. 22.40: Tanz- und Unterhaltungsmusik.

#### Sonntag, den 18. März.

11.30: Konzert. 15.40: Die Filme der Woche. 16: Die Provinz im deutschen Film. 16.30: Konzert. 17.30: Ein deutsches Familien-Schicksal in Russland. 17.55: Bismarck und der deutsche Sozialismus. 18.25: Alte und neue Tänze. 19.30: 50 Jahre Deutscher Ruderverband. 20: Ein lustiges Treffen. 22: Wetter, Nachrichten, Sport. 22.30: Tanzmusik.

# DRUCKSACHEN

FÜR  
INDUSTRIE  
GEWERBE  
HANDEL  
VEREINE  
PRIVATE  
IN  
POLNISCH  
DEUTSCH

BUCHER, BROCHUREN, ZEITSCHRIFTEN, FLUGSCHRIFTEN  
PLAKATE, PROSPEKTE, WERBEDRUCKE, KUNSTBLÄTTER  
WERTPAPIERE, KALENDER, DIPLOME, KARTEN, KUVENTS  
ZIRKULARE, BRIEFBOGEN, RECHNUNGEN, PREISLISTEN  
FORMULARE, PROGRAMME, STATUTEN, ETIKETTEN USW.

MAN VERLANGE DRUCKMUSTER UND VERTRETERBESUCH

**WTA KATOWICE**  
UL. KOSCIUSZKI 29  
**NAKLAD DRUKARSKI**

TEL. 2097

## Wir empfehlen unser reichhaltiges Lager

in **Schulbüchern**, sämtl. **Schul- u. Zeichen-Artikel** in den besten Ausführungen zu vorteilhaftesten Preisen. Schreibhefte, Oktavhefte, Vokabelhefte, Notenhefte, Stenographiehefte, Millimeterhefte, Aufgaben- und Löschathefte, Stundenpläne, Schiefertafeln, Griffeln, Federkästen, Schwämme, Bleistifte, Federhalter, Radiergummi, Knetmasse, Bleistiftspitzer, Zeichenmappen, Zeichenblocks, Zeichenhefte, Zeichenständer, Skizzenblocks, Pastellkreiden, Farbkästen, Pinsel, Tuschen aller Art, Büchertaschen, Frühstückstaschen, Notenmappen, Ordnungsmappen, Zeugnis-mappen usw. — Reißzeuge, Schul-Zirkel in allen Preislagen.

**Buch- und Papierhandlung, Bytomska 2**

### Werbet neue Leser!

## LAUBSÄGE VORLAGEN

für Kinderspielzeug  
Puppenmöbel, Tiere  
Körbchen, Kästchen  
Teller u. Untersätze  
Zu haben in der

**Buch- und Papierhandlung**

(Kattowitzer und  
Lazarett-Siemianowitzer  
Zellung)  
ulica Bytomska 2

## Rechenstieber

aller Systeme, für  
Schüler  
Studenten  
Kaufleute  
Elektroingenieure  
Eisenbetonbau  
Chemiker  
Heizungsanlagen  
Holzhändler  
usw. am Lager

**Buch- u. Papierhandlung**  
(Kattowitzer u. Lazarett-  
Siemianowitzer Zeitung)  
ulica Bytomska 2

## SOEBENERSCHIENEN in deutscher Sprache

## Das neue polnische Vereinsgesetz

nebst

### Ausführungsvorschriften zum Vereinsgesetz

Gültig ab 1. Januar 1933

und das

### neue Versammlungsgesetz

PREIS 80 GROSCHEN

Zu beziehen durch die Buchhandlung der  
**KATTOWITZER BUCHDRUCKEREI  
U. VERLAGS-SP. AKC. 3. MAJA 12**  
und in den Geschäftsstellen:

Siemianowice, Hutnicza 2, Król. Kuta, Katowice 10  
Myslowitz, ul. Pszczyńska 9, Pszczyzna, Rynek 16  
Bielsko, Wzgórze 21 und Alois Springer, 3. Maja.